



FUNDACIÓN
COMILLAS

MEMORIA DE
ACTIVIDADES
2021

ACTIVIDADES DE LA ENTIDAD

▶ ACTIVIDADES UNIVERSITARIAS

ACTIVIDAD 1

A) Identificación

Denominación de la actividad	GRADO EN ESTUDIOS HISPÁNICOS
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El Grado en Estudios Hispánicos es una titulación oficial de la Universidad de Cantabria desarrollada e impartida en el Centro Universitario CIESE-Comillas. Esta formación presenta algunas singularidades respecto de otras propuestas de grados universitarios como Filología Española o Filología Hispánica. Así, junto a las materias habituales relacionadas con la lengua y la literatura españolas, incluye otras que sirven para contextualizar geográfica, histórica y culturalmente estas materias centrales y que se consideran indispensables en estudios de este tipo.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	34	36
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal	433.058,00	409.466,16
Otros gastos de la actividad	52.820,20	48.234,25
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	485.878,20	457.700,41
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	485.878,20	457.700,41

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Estudiantes con formación de bachillerato, que quieran adquirir conocimientos humanísticos y lingüísticos, con interés por la cultura y las literaturas española e hispanoamericana.	Número de estudiantes	34	36



ACTIVIDAD 2

A) Identificación

Denominación de la actividad	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El Máster Universitario en Enseñanza del Español como Lengua Extranjera (ELE) es una titulación oficial de la Universidad de Cantabria desarrollada por el Centro Universitario CIESE-Comillas. El máster está dirigido a ofrecer conocimientos teóricos de lingüística aplicada, así como formar en habilidades didácticas que van desde la explotación de Nuevas Tecnologías aplicadas a la enseñanza de la lengua, hasta la programación de unidades didácticas y el análisis de materiales. Para aquellos alumnos interesados en dedicarse, específicamente, a la investigación en este campo, aporta los conocimientos y técnicas básicos para hacer posible, con éxito, dicha dedicación posterior.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	16	14
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		10.313,56
Otros gastos de la actividad	62.645,20	38.631,17
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	62.645,20	48.944,73
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	62.645,20	48.944,73

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Titulados universitarios y profesionales de la enseñanza de lenguas que quieran adquirir formación cualificada en la enseñanza de ELE.	Número de estudiantes	16	14



ACTIVIDAD 3

A) Identificación

Denominación de la actividad	EXPERTO UNIVERSITARIO EN DIDÁCTICA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El título de Experto en didáctica de enseñanza de Español como Lengua Extranjera responde a las necesidades de formación y actualización que posee todo docente o futuro docente de español.

El posgrado se fundamenta en dos bloques claramente diferenciados:

- ▶ Especialización en recursos para la clase de Español como Lengua Extranjera, donde se trabajan la práctica y la puesta a punto en el aula de tres cuestiones esenciales: dinámicas de trabajo en el aula, enseñar español en la era digital, diseño y creación de materiales para la enseñanza-aprendizaje de ELE.
- ▶ Especialización en didáctica del Español como Lengua Extranjera, en donde se abordan las cuestiones fundamentales que sirven de marco teórico a la disciplina. Estas bases conceptuales giran en torno al proceso de adquisición de segundas lenguas, la metodología de la enseñanza del español y la comunicación verbal y comunicación no verbal.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	10
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	8.125,70	7.867,75
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	8.125,70	7.867,75
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	8.125,70	7.867,75

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida a profesores y futuros profesores de español	Número de estudiantes	15	10



ACTIVIDAD 4

A) Identificación

Denominación de la actividad	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El posgrado de Especialista universitario en enseñanza de Español como Lengua Extranjera da respuesta a las necesidades de formación de los profesores y futuros profesores de español en cuestiones clave de la didáctica y el aprendizaje de la lengua. El curso se adapta a todo aquel que no puede detener su actividad personal o profesional para realizar un curso académico de manera íntegramente presencial. Los estudiantes, durante el curso, trabajan las asignaturas de Metodología de la enseñanza del Español como Lengua Extranjera, de Adquisición de segundas lenguas y de Comunicación verbal y comunicación no verbal.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	10
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	5.045,81	5.887,75
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	5.045,81	5.887,75
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	5.045,81	5.887,75

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida a profesores y futuros profesores de español.	Número de estudiantes	15	10



ACTIVIDAD 5

A) Identificación

Denominación de la actividad	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN APRENDIZAJE DIGITAL PARA EL AULA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

En este curso el participante aprende a usar entornos digitales educativos actuales, plataformas de gamificación como Socrative o ClassDojo, recursos digitales para el storytelling digital como Storybird o Stripgenerator, entre otras plataformas de interacción en redes para hacer de la clase de segundas lenguas un espacio eficaz de aprendizaje.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	3
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	4.204,65	4.897,75
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	4.204,65	4.897,75
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	4.204,65	4.897,75

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida tanto a estudiantes como a profesionales que quieran mejorar sus competencias digitales para el aula de ELE	Número de estudiantes	15	3



ACTIVIDAD 6

A) Identificación

Denominación de la actividad	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Posgrado de especialización en lo relacionado con los aspectos cognitivos y afectivos influidos por la variable de la edad del alumno en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

Materias y contenidos:

- ▶ Enseñanza de español a niños: modelos de enseñanza, estrategias de aula y recursos
 - Adquisición de la lengua materna y de una segunda lengua
 - Etapas del desarrollo cognitivo infantil
 - Enfoque práctico: la teoría llevada a las aulas
- ▶ Enseñanza de español a adolescentes: modelos de enseñanza, estrategias de aula y recursos
 - Etapas de desarrollo cognitivo: ¿qué es la adolescencia?
 - Imágenes, sonidos y acción. Aprendizaje experiencial
 - Despertar el desarrollo creativo en el aprendizaje del alumno

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	7
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	4.204,65	4.897,75
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	4.204,65	4.897,75
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	4.204,65	4.897,75

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Estudiantes de grado y titulados universitarios que deseen especializarse en la enseñanza de español como lengua extranjera.	Número de estudiantes	15	7



ACTIVIDAD 7

A) Identificación

Denominación de la actividad	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL DE LA SALUD
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El posgrado de Especialista universitario en enseñanza de Español de la salud está dirigido a profesionales que deseen especializarse en la enseñanza de español médico. El objetivo del curso es adquirir técnicas, recursos y estrategias necesarias para la didáctica del español médico a profesionales de la medicina que necesitan comunicarse efectivamente con pacientes hispanohablantes.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	13
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	4.339,94	4.650,25
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	4.339,94	4.650,25
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	4.339,94	4.650,25

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida a estudiantes de grado y titulados universitarios que deseen especializarse en la enseñanza de español de la medicina, profesionales del ámbito sanitario y traductores con interés en desarrollar técnicas para la docencia de español médico.	Número de estudiantes	15	13



ACTIVIDAD 8

A) Identificación

Denominación de la actividad	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN LITERATURA EN EL AULA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El posgrado ofrece una serie de propuestas metodológicas y diversos materiales en diferentes soportes para utilizar la literatura en la enseñanza del español como lengua extranjera. Durante el curso, los estudiantes elaboran sus propias propuestas didácticas con textos literarios para aplicar en las aulas. Módulos y contenidos del programa:

- ▶ Materiales y recursos para trabajar la literatura en las aulas de ELE
 - Cuestiones básicas en la enseñanza de la literatura en las aulas de español como lengua extranjera
 - La utilización del canon literario en las aulas de español como lengua extranjera
 - Materiales para enseñar lengua española utilizando textos literarios
 - Metodologías y recursos de literatura española e hispanoamericana destinados al profesorado de español
- ▶ Nuevas perspectivas para el tratamiento de la literatura: el aprovechamiento pragmático y el uso de las TIC
 - Nuevas tecnologías en el aula de ELE: la competencia digital docente
 - La literatura en el aula de español como lengua extranjera a partir de la teoría del Conectivismo y la nueva era digital: propuestas didácticas
 - Cine y literatura en el aula
 - Introducción al texto literario desde la perspectiva pragmática
 - El papel de la literatura en el aula de ELE para el desarrollo de las subcompetencias pragmática y sociocultural
 - El tratamiento de algunos fenómenos pragmáticos a través de textos literarios en el aula de ELE

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	10	5
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	5.751,68	6.135,25
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	5.751,68	6.135,25
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	5.751,68	6.135,25

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Especialización dirigida a profesores y futuros profesores de español	Número de estudiantes	10	5



▶ OTRAS ACTIVIDADES ACADÉMICAS

ACTIVIDAD 9

A) Identificación

Denominación de la actividad	DELE (DIPLOMA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA)
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El DELE (Diploma de Español como Lengua Extranjera) es el único título oficial con validez indefinida, reconocido internacionalmente, que acredita el grado de conocimiento de la lengua española. Obtener este diploma favorece el acceso a estudios universitarios y la obtención de becas y puestos de trabajo por lo que facilita la movilidad geográfica dentro del ámbito académico y profesional. La Fundación Comillas, Centro Acreditado por el Instituto Cervantes, es centro examinador DELE y ofrece cursos específicos para la preparación de estas pruebas.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	50	119
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.000	1.602,50
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.000	1.602,50
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.000	1.602,50

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Estudiantes extranjeros que necesiten acreditar el grado de conocimiento de la lengua española.	Número de estudiantes	50	119



ACTIVIDAD 10

A) Identificación

Denominación de la actividad	PRUEBA CCSE
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

La prueba CCSE (Conocimientos Constitucionales y Socioculturales de España), acredita el conocimiento de la Constitución Española y de la realidad social y cultural españolas. La Fundación Comillas, Centro Acreditado por el Instituto Cervantes, es centro examinador de estas pruebas y pone a disposición de los candidatos los medios necesarios supervisando el desarrollo de los exámenes.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	150	438
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.064,78	
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.064,78	-
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.064,78	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Dirigido a todas aquellas personas que quieran obtener la concesión de la nacionalidad española	Número de estudiantes	150	438



ACTIVIDAD 11

A) Identificación

Denominación de la actividad	SIELE
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

SIELE son las siglas de Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española. Es un certificado de carácter digital que se dirige a todos aquellos que deseen acreditar su competencia lingüística en español a través de un examen en línea. La Fundación Comillas, como Centro Acreditado por el Instituto Cervantes, es centro examinador de estas pruebas y pone a disposición de los candidatos los medios informáticos necesarios.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	10	1
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	500,00	
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	500,00	-
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	500,00	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Estudiantes extranjeros que necesiten acreditar su competencia lingüística en español	Número de estudiantes	10	1



ACTIVIDAD 12

A) Identificación

Denominación de la actividad	FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES ESPAÑOL CON FINES ESPECÍFICOS
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Curso en colaboración con el Instituto Cervantes, dirigido a profesores y futuros profesores interesados en la enseñanza del Español con Fines Específicos (EFE). Cada vez son más los profesionales internacionales que deben ser capaces de comunicarse en su ámbito laboral en español y, por este motivo, cada vez hay más demanda de cursos de EFE.

Durante el curso el participante se acerca a las particularidades de tres de los ámbitos más demandados: el Español de los Negocios, el Español de la Salud y el Español de las Relaciones Internacionales. Los objetivos del programa son:

- Familiarizarse con las características propias de la enseñanza de EFE.
- Reflexionar sobre el papel del profesor de EFE.
- Adquirir técnicas y propuestas para gestionar el proceso de enseñanza y aprendizaje de EFE.
- Analizar y adaptar materiales y recursos útiles en el aula de EFE

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	16
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	2.000,00	1.039,50
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	2.000,00	1.039,50
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	2.000,00	1.039,50

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida tanto a estudiantes como a profesionales que quieren formarse en el ámbito del EFE	Número de estudiantes	15	16



ACTIVIDAD 13

A) Identificación

Denominación de la actividad	CURSO CREACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS PARA EL AULA DE ESPAÑOL CON FINES ESPECÍFICOS
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Curso en colaboración con el Instituto Cervantes destinado al desarrollo de la competencia docente y a la elaboración de materiales didácticos para ámbitos profesionales específicos. Está dirigido a profesores y futuros profesores especialmente interesados en la creación y adaptación de materiales didácticos para la enseñanza de español con fines profesionales. Los objetivos del curso son:

- Desarrollar estrategias para identificar las necesidades específicas del alumnado de español con fines profesionales.
- Establecer criterios para valorar la adecuación de determinados recursos para la enseñanza de español con fines profesionales.
- Diseñar materiales didácticos orientados a áreas profesionales concretas.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	10	12
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.500,00	376,20
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.500,00	376,20
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.500,00	376,20

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida tanto a estudiantes como a profesionales que quieran mejorar sus competencias en la creación de materiales para el aula de EFE	Número de estudiantes	10	12



ACTIVIDAD 14

A) Identificación

Denominación de la actividad	FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Este curso está dirigido a aquellos que desean orientar su formación y trayectoria laboral a la enseñanza de ELE. Se proporcionan las bases teóricas y prácticas clave para familiarizarse con los conocimientos, las habilidades y las actitudes necesarias para un profesor de lenguas, así como herramientas útiles con las que desempeñar de manera eficaz la labor docente. El formato del curso, en línea, ofrece la posibilidad de seguir los diferentes módulos en nuestra plataforma digital:

- Módulo I: Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras
- Módulo II: Gramática y comunicación
- Módulo III: La enseñanza-aprendizaje de la pronunciación
- Módulo IV: Selección y adaptación de materiales didácticos
- Módulo V: La enseñanza-aprendizaje del léxico
- Módulo VI: El componente cultural en el aula de ELE

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	15	16
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	2.500,00	1.118,70
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	2.500,00	1.118,70
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	2.500,00	1.118,70

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Curso orientado a estudiantes que deseen formarse como profesor de ELE	Número de estudiantes	15	16



ACTIVIDAD 15

A) Identificación

Denominación de la actividad	CURSO DE LA LITERATURA AL CINE EN EL AULA DE ELE
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Durante el curso se dedica un estudio especial a los géneros comunes en cine y literatura (el género negro, el relato fantástico, etc.) y también a las adaptaciones al séptimo arte de textos literarios. Todo esto se presenta con propuestas didácticas que el profesor de ELE podrá incluir en sus clases y se trabaja en la creación de materiales con ambos componentes, literario y cinematográfico. Los objetivos más específicos de este programa son:

- Conocer los elementos constitutivos de los textos literarios y cinematográficos.
- Analizar fragmentos de ambos discursos y compararlos.
- Conocer los principales periodos literarios y filmicos, así como los principales géneros y su aplicación en el aula.
- Analizar adaptaciones de textos literarios al séptimo arte.
- Introducir en la clase de ELE el cine y la literatura como herramienta para la enseñanza del idioma.
- Crear ejercicios prácticos para el aula teniendo como hilo conductor textos literarios y cinematográficos.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	10	3
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.500	445,50
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.500	445,50
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.500	445,50

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Curso dirigido a profesores o estudiantes interesados en descubrir las posibilidades didácticas que ofrece el estudio de la literatura y el cine en el aula	Número de estudiantes	10	3



ACTIVIDAD 16

A) Identificación

Denominación de la actividad	CURSOS DE ESPAÑOL
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Cursos regulares de lengua española organizados en todos los niveles, desde A1 hasta C2, de acuerdo con el Marco común europeo de Referencia (MCER) y ajustados al Plan curricular del Instituto Cervantes (PCIC).

Además de los perfiles de interés general, existe la posibilidad de diseñar y programar cursos adecuados a cualquier nivel, necesidad e interés, tanto en contenidos como en calendario, duración y organización de actividades complementarias. De este modo, en función de las necesidades específicas del alumno o grupo de alumnos, crearemos un programa adaptado y organizado especialmente para sus destinatarios.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	30	3
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	15.000	1.208,54
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	15.000	1.208,54
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	15.000	1.208,54

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Formación dirigida a personas que quieren aprender o mejorar su nivel de español.	Número de estudiantes	30	3



ACTIVIDAD 17

A) Identificación

Denominación de la actividad	CURSO VERANO UC: ARTES Y OFICIOS DE LA RESTAURACIÓN
Tipo de actividad	Mercantil
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El objetivo del curso es mostrar el elenco de oficios artísticos y profesiones que participan de los proyectos de conservación del patrimonio, siendo un obligado complemento de los restauradores, así como acercar a la sociedad los equipos interdisciplinarios de profesionales que realizan labores específicas sobre los bienes muebles e inmuebles: historiadores del arte (documentación de la obra y de su proceso de ejecución), químicos (responsables de los estudios y análisis de carácter morfológico, composición de pigmentos, fijación entre estratos o naturaleza de materiales, piedra, textiles madera etc.), canteros, escultores y especialistas en vaciado y reproducción, tallistas, ebanistas y carpinteros, yeseros, escayolistas y especialistas en moldes y aplicadores de morteros, metalistas, especialistas en fundición y forja artística, ceramistas, vidrieros, etc.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	20	42
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	3.000	400
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	3.000	400
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	3.000	400

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Curso dirigido a toda persona interesada en el Patrimonio Cultural o con inquietudes humanísticas y culturales	Número de alumnos	20	42



► PROGRAMA SOCIAL (BECAS)

ACTIVIDAD 18

A) Identificación.

Denominación de la actividad	BECAS GRADO Y MÁSTER
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El objetivo del programa de becas ofertado por la Fundación Comillas es garantizar las condiciones de igualdad del derecho de educación y favorecer la calidad del alumnado, de forma que, con independencia del lugar de residencia, todos los estudiantes puedan disfrutar de las mismas oportunidades de acceso a los estudios superiores.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	20	18
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias	61.350,00	43.431,96
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	61.350,00	43.431,96
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	61.350,00	43.431,96

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Estudiantes de grado y máster	Número de beneficiarios	20	18



▶ MARKETING Y PUBLICIDAD

ACTIVIDAD 19

A) Identificación.

Denominación de la actividad	MARKETING Y CAPTACIÓN DE ALUMNOS
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Difusión de la actividad académica a través de la página web, redes sociales, notas de prensa, publicidad en autobuses, campañas de email marketing,... Captación de alumnos mediante la asistencia a ferias y campañas de difusión de los estudios universitarios por los institutos y colegios de Cantabria.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	X	X



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	34.058	20.251,65
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	34.058	20.251,65
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	34.058	20.251,65

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Difusión de la actividad académica y captación de alumnos	Inscripciones y estudiantes matriculados en 2021	500	748



ACTIVIDAD 20

A) Identificación.

Denominación de la actividad	FERIA UNITOUR
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Santander

Descripción detallada de la actividad realizada.

El Salón de Orientación Universitaria UNITOUR es un lugar de encuentro destinado a ayudar a los alumnos a diseñar su futuro profesional, en el que puedan encontrar las respuestas a cuestiones fundamentales como, ¿qué estudiar?, ¿dónde estudiar? El objetivo es dar a conocer la oferta formativa del CIESE-Comillas a los estudiantes de bachiller de los institutos de Cantabria, en especial informar sobre el Grado en Estudios Hispánicos.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.200	1.760
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.200	1.760
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.200	1.760

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Difusión de los estudios universitarios	Número de usuarios atendidos	Sin cuantificar	50



ACTIVIDAD 21

A) Identificación.

Denominación de la actividad	JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

La Jornada de Puertas Abiertas va dirigida a los futuros estudiantes de grado y sus familias. Durante la visita se proporciona a los interesados de información sobre el centro universitario, la titulación del Grado en Estudios Hispánicos y los servicios y oportunidades a disposición de los estudiantes, como son las becas de prácticas remuneradas o las diferentes modalidades de ayudas al estudio.

Además, también se invitan a los institutos de Cantabria a jornadas de difusión de la oferta académica para dar a conocer el CIESE-Comillas. Durante estas jornadas se imparten talleres donde los estudiantes pueden ver de una forma lúdica diferentes posibilidades profesionales que ofrece el Grado en Estudios Hispánicos. Como complemento de esta actividad, las jornadas incluyen una visita guiada por las instalaciones del centro y la presentación de los estudios universitarios que ofrecemos, en especial el Grado en Estudios Hispánicos.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	6.300	410,30
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	6.300	410,30
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	6.300	410,30

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Difusión de los estudios universitarios	Asistentes a las jornadas	Sin cuantificar	30



ACTIVIDAD 22

A) Identificación.

Denominación de la actividad	UNIFERIA
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Virtual

Descripción detallada de la actividad realizada.

El CIESE-Comillas participó como centro adscrito a la Universidad de Cantabria en la segunda edición de UNIFERIA, la Feria Virtual de las Universidades Españolas, organizado por Crue Universidades Españolas, con el propósito de ayudar a futuros estudiantes universitarios en su elección.

En primera fase, entre el 22 y el 24 de febrero, se presentó la oferta de Grado y, en segunda fase, entre el 2 y el 4 de marzo, la oferta de Máster Universitario.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Difusión de los estudios universitarios	Usuarios conectados a la feria virtual	Sin cuantificar	Sin cuantificar



ACTIVIDAD 23

A) Identificación.

Denominación de la actividad	FERIA NAFSA
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Virtual

Descripción detallada de la actividad realizada.

La Fundación Comillas promocionó sus estudios en la feria NAFSA participando en el mayor evento internacional dedicado a la educación universitaria. En esta edición NAFSA se celebró en formato virtual, del 1 al 4 de junio de 2021.

NAFSA es la feria comercial más importante del sector educativo en Estados Unidos. Se celebra paralelamente al Congreso Anual de los miembros de la Asociación Norteamericana de Educadores Internacionales-NAFSA.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	8.500	275,83
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	8.500	275,83
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	8.500	275,83

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Promoción internacional	Usuarios conectados	Sin cuantificar	Sin cuantificar



► **PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN PDI CIESE-COMILLAS**

ACTIVIDAD 24

A) Identificación

Denominación de la actividad	ARTÍCULO, CONFERENCIA Y CARTOGRAFÍA
PDI CIESE-Comillas	Nuria González Alonso
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	CIESE-Comillas (Cantabria) y Asturias

Descripción detallada de la actividad realizada.

1.- A lo largo del año 2021 he realizado junto al prof. Roberto García Moris un artículo titulado: Evolución de la población en el noroccidente asturiano en el siglo XVIII: La Comarca Oscos-Eo. Se ha enviado a la Revista Investigaciones Históricas (en vía de publicación).
2.- Impartición de una Conferencia sobre la Investigación Sebastián Hurtado de Corcuera: su labor en Panamá, Filipinas y Asturias en el Aula Sociedad y Cultura Iberoamericanas (Universidad de Oviedo) el día 11 de octubre de 2021.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	N.º proyectos	Sin cuantificar	2



F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores: 1	
		Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones
<p>Actualmente estoy realizando el proyecto: Cartografía cultural de la Edad Moderna en un valle asturiano. Un modelo de estudio para los valles de Cantabria. Proyecto financiado por la Cátedra Comillas.</p> <p>Comencé a realizarlo en noviembre de 2021 y hasta la actualidad estoy haciendo la labor de campo (recogida de fuentes documentales en diferentes archivos) y comenzando a realizar la cartografía digital. Estas actividades se extenderán como mínimo hasta octubre de 2022</p>	<p><i>Se comenzó a realizar en noviembre de 2021</i></p>	<p>La publicación se realizará a partir del año 2023</p>	



ACTIVIDAD 25

A) Identificación

Denominación de la actividad	RESEÑA, ARTÍCULOS Y COMUNICACIÓN
PDI CIESE-Comillas	José Miguel Alcolado Carnicero
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Fundación Comillas/Centro Internacional de Estudios Superiores del Español, Comillas (Cantabria)

Descripción detallada de la actividad realizada.

Publicación de la reseña “Davies, Matthew, Project Dir., Records of London’s Livery Companies Online (ROLLCO): Apprentices and Freemen 1400–1900” en la revista *Renaissance and Reformation/Renaissance et Réforme* de la editorial Iter Press (Canadá). DOI: <https://doi.org/10.33137/rr.v44i1.37049>

Publicación del artículo “The Diffusion of English in Late Medieval Social Networks: Henry V, Robert Chicheley, London Grocers and London Brewers” en la revista *Language & History* de la editorial Taylor & Francis (Reino Unido). DOI: <https://doi.org/10.1080/17597536.2021.1904183>

Publicación del artículo “*Item, pur escrivynge et enrollynge in Englyshe: From Latin and French to English in the Medieval Business Records of the Grocers of London*” en la revista *Studia Neophilologica: A Journal of Germanic and Romance Languages and Literature* de la editorial Taylor & Francis (Reino Unido). DOI: <https://doi.org/10.1080/00393274.2021.1948352>

Presentación de la comunicación “‘At Ones and Twos’: Wardens’ and Governors’ Ego-Centric Social Network Ties as Potential Channels of Transmission of the Language Shift to English in the Late Medieval Records of the Mercers’ and the Grocers’ London Livery Companies” en el *Third Annual Meeting* de la *North American Research Network in Historical Sociolinguistics* (Estados Unidos). URL: https://narnihs.org/?page_id=1313

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	N.º publicaciones	Sin cuantificar	3



ACTIVIDAD 26

A) Identificación

Denominación de la actividad	ARTÍCULO EN MARCOELE
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y domicilio particular

Descripción detallada de la actividad realizada.

marzo de 2021: publicación de un artículo en una revista indexada del ámbito de la enseñanza de Español como Lengua Extranjera

<p>«De la enorme productividad y expresividad del sufijo</p>	<p><i>marcoELE, Revista de Didáctica ELE,</i> núm. 32 (enero-junio 2021), pp. 1-26 ISSN: 1885-2211 https://sede.educacion.gob.es/publiventa/descarga.action?f_codi_go_agc=16790</p>
--	---

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		N.º horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	1000s	1000s
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Publicar un artículo en una revista científica de prestigio en el ámbito de la enseñanza de Español como Lengua Extranjera	Aceptación por parte del Comité Editorial	SÍ	SÍ
	Criterios de calidad de la revista (indexación, categoría ANEP, criterios Latindex...)	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 27

A) Identificación

Denominación de la actividad	COMUNICACIÓN EN EL XXXVIII CONGRESO DE AESLA
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y domicilio particular

Descripción detallada de la actividad realizada.

Presentación (telemática) de una comunicación en el XXXVIII Congreso Internacional de la Asociación Española de Lingüística Aplicada (AESLA). A Coruña, 14-16 de abril de 2021. La comunicación versaba sobre «Conciencia y lealtad lingüísticas en Asturias: actitudes hacia el uso del amestao en los medios de comunicación públicos».

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	100/200	100/200
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Presentación de una comunicación en un congreso científico	Aceptación por parte del Comité Científico. Certificado	SÍ	SÍ
Asistencia a un congreso científico	Certificado de participación	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 28

A) Identificación

Denominación de la actividad	PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y Oviedo

Descripción detallada de la actividad realizada.

2020-2021: participación en un proyecto de innovación docente de la Universidad de Oviedo. Título del proyecto: *Desarrollo de una metodología lúdica aplicada a la enseñanza-aprendizaje de ELE (PINN-20-A-068)*. El proyecto había comenzado en septiembre de 2020 y continuó hasta julio de 2021.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	100s	100s
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Desarrollo de una metodología lúdica aplicada a la enseñanza de Español como Lengua Extranjera	Aceptación por parte del Vicerrectorado de Campus, Informática e Infraestructuras de la Universidad de Oviedo	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 29

A) Identificación

Denominación de la actividad	REVISOR PARA LA REVISTA <i>PORTA LINGUARUM</i>
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y domicilio particular

Descripción detallada de la actividad realizada.

En julio de 2021 comencé a actuar como revisor para [Porta Linguarum: revista internacional de didáctica de las lenguas extranjeras](#) y como evaluador externo de los artículos enviados a dicha publicación.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	1000s	1000s
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Colaborar con el consejo editorial de una revista indexada del ámbito filológico	Evaluación externa y revisión de artículos con carácter previo a su publicación	SÍ	SÍ
	Indicadores de calidad de la revista: indexación, categoría A en Ciencias Humanas y Ciencias Sociales, alto índice de impacto...	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 30

A) Identificación

Denominación de la actividad	CAPÍTULO EN UN MONOGRÁFICO SOBRE INNOVACIÓN DOCENTE
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y domicilio particular

Descripción detallada de la actividad realizada.

Agosto-septiembre de 2021: publicación del capítulo «La enseñanza de las destrezas orales de la lengua en el aprendizaje virtual y la enseñanza remota» en el libro derivado del Congreso Internacional Virtual USATIC 2020. Se trata de una versión ampliada de mi contribución a las actas del congreso publicadas el año anterior. En este monográfico se recogía una selección de los mejores trabajos publicados en actas.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	1000s	1000s
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Publicar un capítulo en una editorial de prestigio	Selección del trabajo entre las decenas de comunicaciones presentadas al congreso de Virtual USATIC	SÍ	SÍ
	Indicadores de calidad de la editorial: Prensas de la Universidad de Zaragoza (SPI 2018: puesto 33 nacional, ICEE: 149.000)	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 31

A) Identificación

Denominación de la actividad	PONENCIA EN EL IX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN DE HISPANISTAS DEL BENELUX
PDI CIESE-Comillas	Víctor Coto Ordás
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Amberes (Bélgica)

Descripción detallada de la actividad realizada.

Septiembre de 2021: presentación de una ponencia sobre enseñanza de ELE titulada "El humor material: los materiales del humor" en el marco del panel/mesa redonda "Lengua y humor: pautas para un nuevo método de ELE" propuesto por mis compañeros del proyecto de innovación *Desarrollo de una metodología lúdica aplicada a la enseñanza-aprendizaje de ELE (PINN-20-A-068)*.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas	aprox. 100	aprox. 100
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios		



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Presentación de una ponencia en un congreso científico	Aceptación por parte del Comité Organizador. Certificado	SÍ	SÍ
Asistencia a un congreso científico	Certificado de participación	SÍ	SÍ



ACTIVIDAD 32

A) Identificación

Denominación de la actividad	DOCTORADO INTERUNIVERSITARIO EN EQUIDAD E INNOVACIÓN EN EDUCACIÓN
PDI CIESE-Comillas	José Mateos Temprano
Tipo de actividad	Propia (Director: Bernardo Riego Amezaga)
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Universidad de Cantabria (E.D.U.C)

Descripción detallada de la actividad realizada.

Grado de implicación en la actividad:

Investigador principal (bajo supervisión del Director de Tesis, Coordinador y Comisión Académica)

Periodo de realización: Desde mayo 2018

Publicación derivada de la actividad investigadora:

Modelos Pedagógicos Innovadores e Inclusivos en los Siglos XIX y XX. De la Ley Moyano a la Ley General del Estado (1857-1970)

Ámbito de la actividad: Nacional

Resumen del trabajo desarrollado:

El siglo XIX en España supone la ruptura con las estructuras políticas y sociales establecidas hasta el momento. El afán de dotar al país de unidad y modernidad permite a algunos sectores políticos reformular el sistema educativo. Esta nueva conformación permite encajar articulados legislativos que sientan las bases de la Educación durante más de un siglo. Este proyecto se adentra en Historia del Sistema Educativo de los últimos 150 años para hacer un estudio de los proyectos más innovadores e inclusivos que conforman el mismo y que han permitido dar vigencia a leyes decimonónicas hasta nuestros días.

La investigación analiza, por tanto, los proyectos educativos y didácticos más relevantes desde la segunda mitad del siglo XIX y que sirven de ejemplo a posteriores legisladores a partir de 1970, momento en que entra en vigor la Ley General del Estado. El estudio de la literatura publicada sobre el tema, el análisis de legislación educativa y documentación histórica al respecto, y la realización de entrevistas sostienen las hipótesis planteadas en este proyecto de doctorado.

Este trabajo de investigación procura dar respuesta a la dilatada extensión en el tiempo de algunos proyectos educativos y didácticos, o a lo efímero de otros. Tanto unos como otros cumplen su papel protagonista dentro de nuestro Sistema Educativo y forman parte de un listado de ideas que pervive décadas posteriores a su implementación. Se demuestra, por tanto, que los proyectos aparentemente dormidos, en realidad forman parte (directa o indirecta) de los proyectos educativos actuales por el carácter innovador que marcaron en la época en que salieron a la luz.



Puestos de manifiesto los proyectos pedagógicos y didácticos que forman parte de la historia de nuestro país, se pone de relieve, en último término, cómo pueden abrir camino y servir de ejemplo vivo a nuevas vías de investigación en aras de construir futuras leyes educativas.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		



Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Proyecto	Sin cuantificar	Sin cuantificar



ACTIVIDAD 33

A) Identificación

Denominación de la actividad	PAREMIOLOGÍA Y PAREMIOGRAFÍA
PDI CIESE-Comillas	Cristina Martín Sanz
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas y telemática

Descripción detallada de la actividad realizada.

Asistencia a seminarios sobre mi línea de investigación: paremiología y paremiografía (estas disciplinas abarcan materias como literatura, ELE, semántica, pragmática, lexicografía...

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Asistencia a seminarios	Sin cuantificar	5



F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Publicaciones resultantes y fecha
<i>TESIS DOCTORAL</i>	2021-	
<i>De lo que veas... la variedad de refranes en dos aldeas segovianas. Revista Paremia</i>	2019	2019
<i>Duélete cordero que hay fiesta en el pueblo. La labor paremiográfica en dos pueblos segovianos: Becerril y Villacorta. Premio publicación en la colección Fraseológica e paremiología. (Libro en prensa)</i>	En prensa (2022)	En prensa
<i>El corazón de lado (homenaje a Almudena Grandes). Revista Contrapunto (Universidad de Alcalá de Henares)</i>	2022	2021- 2022
<i>Las paremias en El italiano de Arturo Pérez Reverte (en prensa)</i>	En prensa (2022)	En prensa
<i>Seminario Terminología fraseológica y paremiológica (UCM) por Manuel Sevilla Muñoz.</i>	2021	2021
<i>Seminario Problemas, debates y metodologías actuales en la historia y la historiografía lingüística de la lengua española (10 horas) celebrada en la Facultad de Filología de la UCM.</i>	2021	14 y 15 de octubre de 2021
<i>Seminario Fraseología bíblica de Jesús Cantera Ortiz de Urbina (UCM)</i>	2021	30 de noviembre de 2021
<i>Seminario Técnicas de modulación vocal para investigadores (UCM) por Rafael Negrete Portillo.</i>	2021	2 de diciembre de 2021
<i>Seminario Unidades fraseológicas en La buena suerte de Rosa Montero impartido por Rocco Dabellonio.</i>	2022	21 de enero de 2022



Seminario Internacional de Fraseología, paremiología y traducción. Impartido por doctores internos al programa: DIFRASPA, DICUNT y UCM.	2022	3- 5 de febrero de 2022
Ponente en las <i>X Jornadas de Iniciación a la Investigación en Lengua y Literatura Hispánicas</i> (UCM).	2022	22- 25 de marzo de 2022
Ponente en la <i>Jornada sobre paremiología comparada: el mínimo paremiológico marroquí y español</i> .	2022	28 de marzo de 2022
Participante en el Proyecto de Innovación Docente del Proyecto Formación del Profesorado de la Facultad de Filología en la metodología Aprendizaje- Servicio y aplicaciones a la docencia. Entidad financiera: Vicerrectorado de Desarrollo y Calidad de la Docencia de la UCM.	2021- 2022 (Continuación en el siguiente curso académico)	2021- 2022
Coordinadora del Proyecto de Innovación Docente del CIESE- Comillas denominado Un paseo histórico y literario por San Vicente de la Barquera entre el alumnado de 1º y 3º curso del Grado en Estudios Hispánicos como recurso de la enseñanza de la Literatura.	2021- 2022	2021- 2022
Codirección de dos TFG en el Centro Universitario CIESE- Comillas.	2021- 2022	2021- 2022
Obtención de nivel B2 de inglés	Febrero de 2022	2022
Realización del curso de examinadora de DELE en los niveles de A1 y A2.	Diciembre de 2021	2021



ACTIVIDAD 34

A) Identificación

Denominación de la actividad	INVESTIGACIÓN EN HISTORIA
PDI CIESE-Comillas	Lourdes Amigo Vázquez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Centro Universitario CIESE-Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Miembro del equipo de investigación del Proyecto “La estructura de la ocupación y el ingreso en el largo plazo: Redefiniendo la modernización económica y los niveles de vida en España, 1750-1975” (HAR 2017-85601-C2-1-P), del Ministerio de Economía y Competitividad. Desde 01/01/2018 hasta 31/12/2021. Investigadora Principal: Carmen Sarasúa García (Universitat Autònoma de Barcelona).

- Me he centrado en el estudio de las amas de cría de las inclusas de la provincia de Salamanca (vid. publicaciones).

Miembro del equipo de investigación del Proyecto “I+D POLEMHIS. Comunicación política, gestión de la información y memoria de los conflictos en la Monarquía Hispánica (1548-1725) (PID2020-112765GB-I00), financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (Agencia Estatal de Investigación)-Fondos FEDER. Desde 01/09/2021 hasta 31/08/2025. Investigador Principal: Bernardo J. García García (Universidad Complutense de Madrid).

- Me estoy centrando en el estudio del contencioso hispano-francés de mediados del siglo XVII. En 2021 comencé la redacción de un artículo titulado “Desestabilizar al oponente. El papel de la Monarquía Hispánica en los primeros episodios de la Fronda bordelesa (1649-1650)”. Este texto será enviado en 2022 a la revista Cuadernos de Historia Moderna (Universidad Complutense de Madrid), una de las revistas mejor posicionadas en el área de Historia Moderna a nivel nacional e internacional.

Desde 2014 estoy también vinculada al equipo de investigación de José Javier Ruiz Ibáñez (Universidad de Murcia). Formo parte de la *Red Columnaria*, *Red temática de investigación sobre las fronteras de las Monarquías Ibéricas* (<https://www.um.es/redcolumnaria/>), coordinada por José Javier Ruiz Ibáñez (Universidad de Murcia), Gaetano Sabatini (Universidad de Roma III), Pedro Cardín (Universidade Nova de Lisboa) y Tamar Herzog (Harvard University). Estoy integrada en el nodo “Movilidades, rebeliones e historia política en la Época Moderna”, coordinado por Gregorio



Salinero (Université Paris I) y Miguel Ángel Melón Jiménez (Universidad de Extremadura). Mi objeto de estudio es el contencioso hispano-francés de mediados del XVII.

Otras actividades:

- Publicación de conferencia impartida en el Curso Conocer Valladolid (XII). Real Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción. Valladolid. 2019 (vid. publicaciones).
- Conferencia impartida “La ciudad del Pisuerga en fiestas (siglos XVII-XVIII)”, en el Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, con motivo del Día Internacional de los Archivos. 9 de junio de 2021.
- Miembro del tribunal de la tesis doctoral de Isabel María Sánchez Andújar, “Las memorias profesionales de un ministro ilustrado: Fernando José de Velasco”. Directora: Inés Gómez González. Universidad de Granada. 30 de abril de 2021.
- Evaluadora de monografía para Ediciones de la Universidad de Valladolid, 2021.
- Evaluadora de comunicaciones presentadas para la XVI Reunión Científica de la Fundación Española de Historia Moderna, Burgos, 2021.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación en Historia	Miembro equipos de investigación	Sin cuantificar	2



F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Publicaciones resultantes y fecha
<p><i>Miembro del equipo de investigación del Proyecto “La estructura de la ocupación y el ingreso en el largo plazo: Redefiniendo la modernización económica y los niveles de vida en España, 1750-1975” (HAR 2017-85601-C2-1-P), del Ministerio de Economía y Competitividad.</i> <i>Investigadora Principal: Carmen Sarasúa García (Universitat Autònoma de Barcelona).</i></p>	<p><i>Desde 01/01/2018 hasta 31/12/2021</i></p>	<p>“El salario de las nodrizas externas en León, Zamora y Salamanca en los siglos XVIII y XIX como estrategia económica familiar”, en Carmen Sarasúa (ed.), Salarios que la ciudad paga al campo. Las nodrizas de las inclusas en los siglos XVIII y XIX, Alicante: Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2021, pp. 235-263 (en colaboración con R. Hernández García).</p>
<p><i>Miembro del equipo de investigación del Proyecto “I+D POLEMHIS. Comunicación política, gestión de la información y memoria de los conflictos en la Monarquía Hispánica (1548-1725) (PID2020-112765GB-I00), financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (Agencia Estatal de Investigación)-Fondos FEDER. Investigador Principal: Bernardo J. García García (Universidad Complutense de Madrid).</i></p>	<p><i>Desde 01/09/2021 hasta 31/08/2025.</i></p>	<p>“Desestabilizar al oponente. El papel de la Monarquía Hispánica en los primeros episodios de la Fronda bordelesa (1649-1650)” (en elaboración)</p>
<p><i>Sin adscripción a proyecto. Miembro de Red Columnaria, Red temática de investigación sobre las fronteras de las Monarquías Ibéricas</i> <i>(https://www.um.es/redcolumnaria/)</i></p>		<p>“Nuestra Señora de San Lorenzo. Fiestas y devociones”, en Conocer Valladolid. XII Curso de patrimonio cultural 2019, Valladolid: Real Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción y Ayuntamiento de Valladolid, 2021, pp. 221-247</p>



ACTIVIDAD 35

A) Identificación

Denominación de la actividad	PROYECTO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN LYNEAL (LETRAS Y NÚMEROS EN ANÁLISIS LINGÜÍSTICOS), DIRIGIDO POR HIROTO UEDA, CATEDRÁTICO DEL DEPARTAMENTO DE LENGUA ESPAÑOLA DE LA UNIVERSIDAD DE TOKIO (JAPÓN)
PDI CIESE-Comillas	Inmaculada Martínez Martínez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación y asesoría científica
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El proyecto supone la colaboración del Laboratorio de Lingüística Informática (LLI) de la Universidad Autónoma de Madrid con tres equipos de investigación japoneses de la Universidad de Estudios extranjeros de Tokio, la Universidad de Tokio y la Universidad Sophia, para la reutilización de recursos lingüísticos electrónicos desarrollados previamente por los distintos equipos. El objetivo central es la integración de corpus para desarrollar estudios lingüísticos sobre el español. Está constituido, fundamentalmente, por una herramienta desarrollada por el profesor Hiroto Ueda para la consulta avanzada en textos. Permite, entre otros, la búsqueda de patrones lingüísticos y de palabras, recuentos por frecuencia y funciones de concordancia y palabra clave en contexto (Key Word in Context, KWIC).

Entre los objetivos del proyecto están:

1. Reunir y reutilizar los corpus y etiquetadores de los diferentes equipos, para hacer investigaciones conjuntas sobre la estructura del español.
2. Desarrollar conjuntamente herramientas de análisis (etiquetadores morfológicos).
3. Compartir materiales didácticos y experiencias entre los investigadores de los distintos equipos.
4. Publicación conjunta de las investigaciones realizadas.

La investigadora del CIESE-Comillas es colaboradora y asesora científica del proyecto. Siempre que ha sido posible, el proyecto se difunde en cursos y congresos. En el pasado año, en concreto, se ha aplicado la herramienta LYNEAL al análisis del corpus PRESEEA-Santander, para el análisis de la estilometría del habla contemporánea de la ciudad de Santander. Se trata de investigaciones llevadas a cabo desde la perspectiva de los estudios sociolingüísticos cuantitativos. Con dichas investigaciones, se persigue, así mismo, la publicación. Hay un artículo que, presumiblemente, verá la luz en los próximos meses y varias investigaciones sobre diversos aspectos relacionados con el léxico en ciernes. De todas ellas, se pretende extraer el beneficio de la publicación en revistas de impacto.



B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	X	X

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-



E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Publicación de artículo	Sin cuantificar	En proceso



ACTIVIDAD 36

A) Identificación

Denominación de la actividad	VARILEX (VARIACIÓN LÉXICA EN EL ESPAÑOL DEL MUNDO), DIRIGIDO POR EL PROFESOR HIROTO UEDA, DE LA UNIVERSIDAD DE TOKIO.
PDI CIESE-Comillas	Inmaculada Martínez Martínez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación y asesoría científica
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Este proyecto nace del anhelo de conocer la situación actual del léxico español del mundo. El español es una lengua multinacional, distribuida en una gran área del mundo y se está desarrollando con dinamismo. Los problemas de espacio, -más de veinte países- y tiempo -el constante cambio lingüístico-, no podrían ser solucionados por un solo investigador sin comunicación con nadie. Puesto que aún no existe un estudio exhaustivo e informatizado del español actual de todas las regiones hispanohablantes, este proyecto ha creado una red internacional de investigación sobre el español.

La investigadora del CIESE-Comillas es colaboradora y asesora de este proyecto internacional. En la actualidad, el proyecto está a punto de iniciar una nueva fase con objetivos aún por delimitar.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Proyecto	Sin cuantificar	Sin cuantificar



ACTIVIDAD 37

A) Identificación

Denominación de la actividad	PRESEEA (PROYECTO PARA EL ESTUDIO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL ESPAÑOL DE ESPAÑA Y AMÉRICA)-SANTANDER
PDI CIESE-Comillas	Inmaculada Martínez Martínez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

PRESEEA es un proyecto para la creación de un corpus de lengua española hablada representativo del mundo hispánico en su variedad geográfica y social. Esos materiales se reúnen atendiendo a la diversidad sociolingüística de las comunidades de habla hispanohablantes.

PRESEEA agrupa a cerca de 40 equipos de investigación sociolingüística. Es el fruto del trabajo coordinado de investigadores comprometidos con una metodología común para reunir un banco de materiales coherente que posibilite su aplicación con fines educativos y tecnológicos.

El CIESE-Comillas forma parte de este proyecto internacional desde el año 2014 en que firmó un acuerdo con su director, el profesor Francisco Moreno Fernández. Una vez obtenida la muestra necesaria de 18 entrevistas transcritas, estas se han puesto ya a disposición de la comunidad científica internacional con su entrega al equipo central de la Universidad de Alcalá y su validación por parte de este mismo equipo de investigación. Durante el año 2021 se ha procedido a continuar las transcripciones que formarán parte ya del corpus de 54 entrevistas requeridas. En concreto, la empresa Tecnolingüística acaba de entregar la transcripción de dos entrevistas más para el corpus y las becarias asignadas están completando otras dos entrevistas. Con ello, tendremos el nivel superior de instrucción completo.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	2	2	30	30
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario	2	2	45	45



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	667,92	667,92
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	667,92	667,92
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	667,92	667,92



E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Transcripción de entrevistas	4	En proceso

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:	
		Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones
<i>Participación en Congreso Internacional de Lingüística General (Sevilla) (online)</i>	<i>Junio de 2021</i>	En proceso	Q2
<i>Publicación en revistas de impacto</i>	<i>Año 2022</i>	<i>En proceso</i>	Q2



ACTIVIDAD 38

A) Identificación

Denominación de la actividad	PRECAVES-XXI (PROYECTO PARA EL ESTUDIO DE LAS CREENCIAS Y ACTITUDES HACIA LAS VARIEDADES DEL ESPAÑOL EN EL SIGLO XXI)
PDI CIESE-Comillas	Inmaculada Martínez Martínez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El deseo de avanzar en el conocimiento de las percepciones de los individuos acerca de la lengua y sus variedades, y la repercusiones que tienen o pueden tener en ámbitos como la enseñanza de lenguas extranjeras, ha llevado a emprender un trabajo de grandes dimensiones como el Proyecto para el estudio de las variedades del español en el siglo XXI (PRECAVES-XXI), que pretende conocer las creencias y actitudes de distintos grupos de individuos hacia las variedades normativas del español.

El equipo central que coordina el proyecto desde la Universidad de Alcalá de Henares ha solicitado a Inmaculada Martínez la creación de un equipo propio que recabe los datos pertenecientes a la comunidad autónoma de Cantabria. Formamos, por tanto, el equipo PRECAVES- Cantabria.

Conforme a una metodología específica, se ha diseñado una encuesta en formato virtual, cuya aplicación dura aproximadamente una hora, basada en la técnica indirecta de pares falsos o máscaras. Esta encuesta se estructura en tres partes: recogida de datos personales y sociogeográficos, escucha de grabaciones y realización de un cuestionario. Este último aparece integrado por preguntas directas e indirectas, abiertas y cerradas y, en su mayoría, con escalas de diferencial semántico. Con él se pretende obtener información sobre valoraciones y percepciones de los informantes hacia las variedades del español y, con ello, sobre las actitudes previsibles hacia las mismas. Durante el año 2021 se ha continuado con la búsqueda de informantes para que completen los cuestionarios virtuales requeridos, hasta conseguir el corpus completo de 108 cuestionarios. Tan solo nos faltan 3 cuestionarios por conseguir. Se realiza sin coste adicional ninguno por el momento, ya que se aporta el trabajo de los colaboradores del proyecto y la distribución de cuestionarios es virtual y tan solo requiere el acceso a la red.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	2	2	100	100
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario	5	5	50	50



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-



E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Conclusión de las 3 entrevistas virtuales que faltan para completar el corpus PRECAVES-Cantabria.	Entrevistas	3	En proceso

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:	
		Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones
<p>Participación en el proyecto competitivo PID2019-104982GB-C51</p> <p><i>Investigador Principal: Cestero Mancera, Ana María</i></p> <p><i>Entidad Financiadora: MINISTERIO DE CIENCIA E INNOVACIÓN (MICINN)</i></p> <p><i>Título: Agenda 2050. El español del centro-norte de España: procesos de variación y cambio espaciales y sociales</i></p> <p><i>Presupuesto financiado: 51062 euros.</i></p>	<p><i>Fecha inicio: 01/06/2020</i></p> <p><i>Fecha fin: 31/05/2024</i></p>	En proceso	



ACTIVIDAD 39

A) Identificación

Denominación de la actividad	CORPEN COMILLAS (CORPUS DEL ESPAÑOL DE LOS NEGOCIOS)
PDI CIESE-Comillas	Inmaculada Martínez Martínez
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

CORPEN-Comillas es el primer proyecto de investigación centrado en la creación de un corpus de español de los negocios. El modelo de sociedad actual ha experimentado una gran evolución y un fuerte desarrollo científico-técnico; esto exige una mayor profesionalización en el campo de trabajo en el que nos vemos inmersos. El dominio de una o varias lenguas extranjeras tiene un valor económico, esto es, la consideración de esta facultad se percibe como un recurso económico (Aguirre, 2004: 1110).

La gran demanda de cursos de lengua con fines específicos ha surgido para satisfacer las necesidades de todos aquellos que aspiran a una mayor profesionalización en su medio de trabajo. Debido a cuestiones políticas, económicas y sociales, en los últimos años el español ha alcanzado una popularidad notable, que se ha traducido en una de las lenguas más estudiadas. El español es la segunda lengua materna del mundo por número de hablantes, solo por detrás del chino mandarín. Es la tercera lengua en el cómputo global de hablantes (dominio nativo + competencia limitada + estudiantes de español) después del inglés y del chino. El 7,6% de la población mundial es hoy hispanohablante.

El objetivo de *CORPEN-Comillas* es convertirse en una herramienta para cubrir las necesidades comunicativas que surgen diariamente en la didáctica del Español de los Negocios (en adelante, ENE).

La finalidad central del proyecto es la de compilar en formato electrónico un corpus de una lengua para fines específicos, en nuestro caso concreto, de ENE. Dicho objetivo surge ante la necesidad de recoger, describir y estructurar un corpus lingüístico que acoja una amplia –y representativa– muestra real de esta lengua empleada en situaciones de comunicación. Los objetivos específicos que persigue la creación del *CORPEN Comillas* son:

1. **Creación de un diseño de corpus en ENE**, organizado en torno a unos parámetros definidos y representativos de la realidad que quiere reflejar. Esta realidad se manifiesta a través de las distintas prácticas o eventos que lleva a cabo la comunidad discursiva de ENE. Serán necesarias, por tanto, las siguientes tareas:



a) elaboración de un análisis de necesidades de uso de la lengua de los futuros usuarios de ENE a partir de la identificación de los eventos y los géneros en los que participa como miembro de la comunidad discursiva, la comunidad de prácticas en ENE;

b) desarrollo, pilotaje y distribución de los instrumentos de recogida de información de y sobre el usuario de la lengua en los contextos de ENE;

c) identificación de los principales eventos o actividades de comunicación social propia del mundo de los negocios. Dicho evento se desarrolla en una determinada situación de comunicación, tiene un inicio y un final que lo delimitan e incluye la actividad del sujeto y de otros participantes en el evento (Martín Peris y Sabater, 2011);

d) delimitación de los géneros de discurso escritos presentes en los eventos de ENE, que se caracterizan por compartir el propósito comunicativo, la estructura del discurso, los participantes en él y las formas de participación

2. Proceso de codificación de los textos integrantes del corpus. Para su consecución será imprescindible llevar a cabo las siguientes tareas:

1. creación de una DTD (Document Type Definition) que clasificará cada texto escrito incluido en el corpus, que integrará los parámetros determinados en el objetivo 1 y que constituirá la fase previa para la codificación de los textos. Esta herramienta digital resulta fundamental para la posterior recuperación de los datos por parte de todo aquel investigador que necesite consultar este corpus;

2. elaboración de la nómina de textos que integrarán el volumen de los diez millones de formas para codificar;

3. adquisición y compilación de los textos que integrarán el corpus conforme a los géneros discursivos establecidos. Dichos textos, que son comunicativamente completos, pertenecen a un determinado género y se utilizan en un determinado evento por parte de los profesionales de ENE. Habrá de ser una muestra de textos estratificada –representativa y suficiente- del español de los negocios;

4. codificación, revisión y validación de los archivos de codificación en torno a las etiquetas de marcación designadas (parámetros del diseño);

3. Trabajo con el lingüista computacional para medir y valorar la representatividad de los textos.

Las actividades esenciales incluirán:

a. análisis y valoración del volumen de textos codificado en torno a los criterios de equilibrio y representatividad;

b. ajustes precisos en porcentajes desarrollados para conseguir la máxima representatividad de la muestra;

4. Difusión de los resultados y visibilización de la labor investigadora en torno al CORPEN Comillas, para lo cual se precisarán:

a) creación de una plataforma electrónica con motor de búsqueda para alojar los archivos codificados y para el acceso y uso de la comunidad científica internacional;

b) aplicaciones de los análisis estadísticos al análisis lingüístico de los textos con el fin de realizar un esbozo inicial del discurso profesional de ENE. Incluirá el establecimiento de patrones iniciales de comportamiento formales y funcionales del español de los negocios en la comunicación escrita.

c) creación, mantenimiento y actualización de un espacio electrónico dentro de la plataforma con información de las actividades del grupo, con los avances conseguidos y con acceso a un



repositorio de materiales de investigación (publicaciones, documentos de análisis y discusión, plantillas de documentos, CV, etc.) todo ello de acceso público.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario	3	3		

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-



E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Creación de un diseño de corpus en ENE	Objetivo 1.	SÍ	SÍ
Creación de una DTD (Document Type Definition)	Objetivo 2.1.	SÍ	SÍ

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:
		Publicaciones resultantes y fecha
<p>1. Participación periódica en congresos del área científica con el objetivo de dar a conocer la investigación y los hitos en ella conseguidos.</p> <p>2. Contribuciones periódicas en publicaciones de impacto en las que se glosen los objetivos y logros alcanzados en la investigación.</p>	<p>Septiembre 2021</p> <p>En prensa</p>	<p>Publicación de un capítulo de libro en el manual Routledge sobre Didáctica del español para fines específicos.</p>



ACTIVIDAD 40

A) Identificación

Denominación de la actividad	PUBLICACIÓN DE UN CAPÍTULO
PDI CIESE-Comillas	Jesús Ferrer Cayón
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Logroño-Santander

Descripción detallada de la actividad realizada.

Este artículo es fruto de mis años de investigación en torno al Festival Internacional de Santander (FIS, 1952), sobre cuyos comienzos en el primer franquismo versaron mi tesina (leída en 2005) y la tesis doctoral, en la cual también incluí a la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP, 1945), institución singular dentro de la cual fue concebido el FIS.

El artículo lo elaboré tras participar en el VII MUSPRES. “Beethoven en la prensa periódica: recepción, percepciones y usos discursivos de su figura y su música (siglos XIX-XXI)”, organizado por el grupo de trabajo “Música y Prensa” de la Sociedad Española de Musicología (SEdeM), en la Universidad de La Rioja, los días 23 y 24 de mayo de 2019.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Analizar la dimensión sociológica y política que tuvo la interpretación de la integral sinfónica beethoveniana en el FIS de 1953, a cargo de la Orquesta Nacional de España y el Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del maestro castreño Ataúlfo Argenta, los cuales interpretaron las nueve sinfonías de Beethoven en otros tantos conciertos celebrados sin solución de continuidad entre los días 1 y 9 de agosto de 1953: un hito que fue calificado como	Publicación	Sin cuantificar	1



«el máximo acontecimiento musical español del año».			
---	--	--	--

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones
<p>“La integral de las sinfonías de Beethoven en el Festival de Santander de 1953: Ataúlfo Argenta y la ‘asimilación en hispánico del gran estilo europeo’ en clave sociológica y política”, en CASCUDO, Teresa (ed.): Beethoven en la Península Ibérica: dos siglos de transferencia cultural, Logroño: Comares, 2021, pp. 305-326, ISBN: 978-84-1369-052-0, EAN9788413690520</p>	<p>La editorial COMARES figura en SPI muy bien posicionada: ICEE 1.121; posición 20 de 122 en Historia</p> <p>http://ilia.cchs.csic.es/SPI/buscar_editoriales.php?editorial=Comares</p> <p>COMARES aparece también en IE-CSIC: con índice ALTO</p>



ACTIVIDAD 41

A) Identificación

Denominación de la actividad	PONENCIA EN UN CONGRESO INTERNACIONAL Y PUBLICACIÓN ACEPTADA DEL CORRESPONDIENTE CAPÍTULO
PDI CIESE-Comillas	Jesús Ferrer Cayón
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Universidad de Alcalá

Descripción detallada de la actividad realizada.

VI Congreso Internacional RECEPTION “**La recepción del Expresionismo Alemán en los medios audiovisuales. Mitos, fantasía, terror y ciencia ficción**”, con la presentación online de la ponencia **Influencia del expresionismo alemán en *Die Teufel von Loudun* (Krzysztof Penderecki, 1969): el film-opera para TV de Joachim Hess y Rolf Liebermann**, celebrado en la Universidad de Alcalá del 13 al 15 de octubre de 2021.

A lo largo del congreso se analizó el modo en el que se ha producido la recepción del EXPRESIONISMO en el cine alemán entre 1920 y 2020, la manera en que se articula dicho impacto, los factores que influyen en el mismo, así como las herramientas de las que se sirve. Se estudiará y analizará la recepción, el impacto y/o la huella del Expresionismo alemán en los medios audiovisuales (cine o series televisivas) dentro del género fantástico, de terror, de ciencia ficción o mitológico. Escucharemos tanto análisis cinematográficos, como estudios sobre la relación entre los textos (novelas, relatos, poemas, guiones) y los productos audiovisuales, así como el empleo de la banda sonora en dichas producciones.

La actividad en cuestión estuvo organizada por el grupo de investigación de “alto rendimiento” RECEPTION de la UNIVERSIDAD de ALCALÁ.

RECEPTION (‘Reception Studies’), creado en 2012 por Paloma Ortiz-de-Urbina, reúne a un nutrido grupo de expertos internacionales que investigan en torno a los Estudios de recepción, las Transferencias culturales, el Análisis de influencias y la Mitocrítica cultural, haciendo hincapié en la cultura de los siglos XX y XXI, concretamente en la literatura, en la música y en los medios audiovisuales. Desde su fundación, el grupo ha celebrado 5 congresos internacionales que han analizado diversos aspectos relacionados con los Estudios de recepción.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		



Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-



E) Objetivos e indicadores de la actividad.

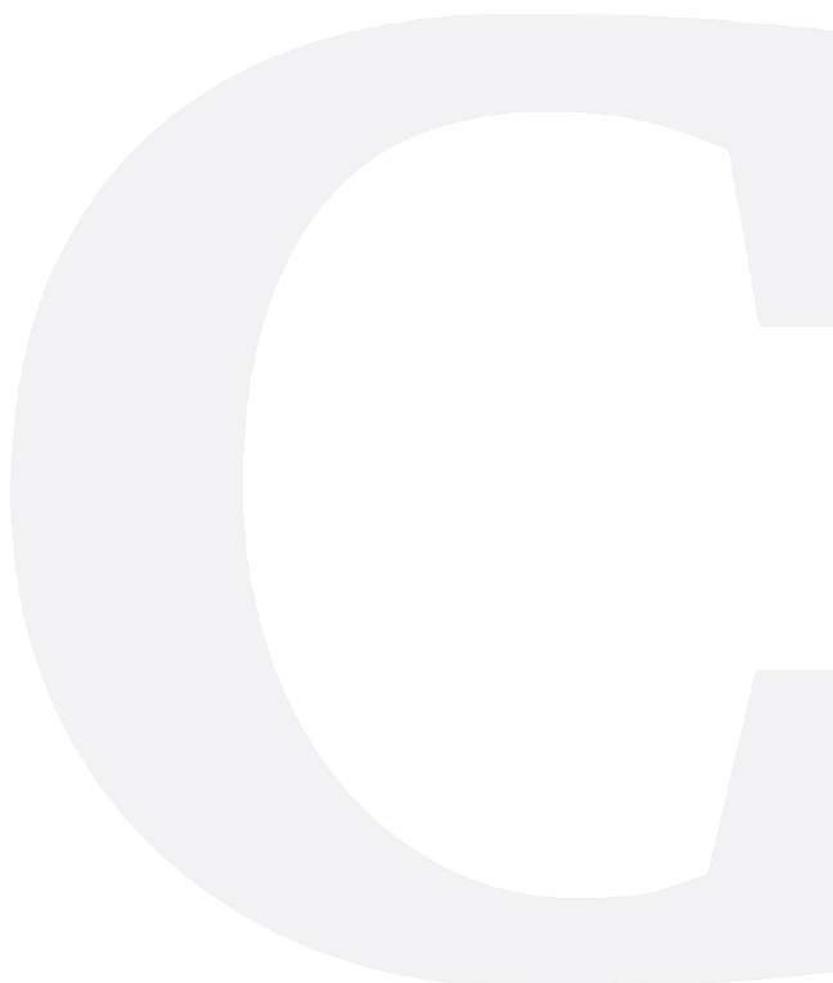
Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
<p>El Expresionismo es un movimiento cultural surgido en Alemania a principios del siglo XX que se manifiesta, en primer lugar, en la pintura. Frente a corrientes anteriores como el Realismo (que trataba de reflejar la realidad de manera objetiva e imitativa) o el Impresionismo (que trataba de sugerirla), autores como E. L. Kirchner o Franz Marc proponen una nueva estética que pretende reflejar el sentimiento que la realidad provoca en el interior de cada artista. Con trazos contundentes, colores chillones y formas violentas, los artistas expresionistas reflejan la ira, la amargura o el placer, desde el subjetivismo del autor, consiguiendo expresar sentimientos que impactan fuertemente en el espectador. La estética expresionista se manifiesta enseguida en otros medios diferentes a la pintura, como la literatura (en autores como Strindberg, Werfel, Benn, Heym, Döblin, Kafka) o la música (Schönberg, Berg, Webern).</p> <p>Por otra parte, el empleo de los mitos en el cine, característico en las películas expresionistas alemanas, forma parte de la temática cada vez más recurrente hoy en día en las artes audiovisuales: el mito del vampiro que aparece en Nosferatu de Murnau de 1922 se detecta en innumerables películas y series televisivas actuales; el mito faústico expresionista de F.W. Murnau en Faust, 1926 (basado en la obra de Goethe), es el claro referente audiovisual de películas como Fausto 5.0 (Ortiz, Ollé, Padriisa, 2001); el mito del hombre-máquina o robot, ya existente en Metropolis de Lang en 1927, está hoy presente en multitud de personajes que tematizan la atracción y el peligro de la creación de vida artificial.</p>	Ponencia	Sí	Sí

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:	
		Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones



<p><i>Mi capítulo ha sido aceptado por la prestigiosa editorial alemana GUNTER NARR VERLAG, en la serie 'Popular Fiction Studies', para ser publicado a finales de 2022 o comienzos de 2023.</i></p>	<p><i>The “expressionist impact” of Die Teufel von Loudun (Krzysztof Penderecki, 1969) in the film-opera for TV, by Joachim Hess and Rolf Liebermann.</i></p>	<p><i>GUNTER NARR VERLAG es una editorial muy prestigiosa en CULTURAL STUDIES con índice ALTO de IMPACTO.</i></p>
--	---	---



ACTIVIDAD 42

A) Identificación

Denominación de la actividad	EL PATRIMONIO ARTÍSTICO DE LOS MARQUESES DE COMILLAS
PDI CIESE-Comillas	Celestina Losada Varea
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	CIESE-Comillas y entidades externas docentes y de investigación

Descripción detallada de la actividad realizada.

<p>Proyecto de investigación El Patrimonio artístico de los Marqueses de Comillas CÁTEDRA COMILLAS</p>
--

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	2.200	2.197
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	2.200	2.197
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	2.200	2.197

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Proyecto Cátedra Comillas	Sin cuantificar	Sin cuantificar

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Publicaciones resultantes y fecha	Impacto de las publicaciones
El Patrimonio artístico de los Marqueses de Comillas	2019-2021	“El Seminario Mayor de Comillas y el Arte Cristiano”	Libro (en prensa) Servicio Publicaciones Universidad de Cantabria



ACTIVIDAD 43

A) Identificación

Denominación de la actividad	DESARROLLO DE UNA PRAGMÁTICA DIACRÓNICA SOCIOCULTURAL
PDI CIESE-Comillas	Marta Gancedo Ruiz
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El objetivo principal de este proyecto es, continuando con la labor iniciada en el proyecto doctoral de Gancedo Ruiz, realizar un estudio diacrónica de la evolución de la expresión lingüística de los roles sociales en el ámbito hispánico. En esta ocasión, además de la dimensión diacrónica intracultural, se pretende ampliar a una perspectiva contrastiva intercultural. Para lograr tal fin, se han concretado y acometido los siguientes objetivos específicos:

- reflexionar sobre los intereses comunes y posibilidades de enriquecimiento mutuo de dos perspectivas de estudio: la pragmática sociocultural y la pragmática histórica.
- proponer una metodología de análisis basada en el marco teórico y metodológico de la pragmática sociocultural que permita el estudio (inter e intracultural) de un concepto sociopragmático: la evolución de la imagen del rol.

Durante el año 2022 se sigue trabajando en la incorporación del eje diatópico a la perspectiva de estudio.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1	200	200
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1095	1089
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1095	1089
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1095	1089

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Publicaciones y ponencias en congresos internacionales	Sin cuantificar	3

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:	
		Publicaciones resultantes y fecha	impacto de las publicaciones



<p><i>Publicación, con la financiación de la Cátedra Comillas, de una monografía que recoge resultados</i></p>	<p>2021</p>	<p>Monográfico: TÍTULO: Pragmática histórica del español: imagen social familiar en el teatro de los siglos XIX y XX. Estudio de la atenuación e intensificación en actos directivos Editorial: EUNSA Año de publicación: 2021 ISBN: 978-84-313-3721-6 https://www.eunsa.es/libro/pragmatica-historica-del-espanol-imagen-social-familiar-en-el-teatro-de-los-siglos-xix-y-xx_139621/</p>	<p><i>Editorial Q2</i></p>
<p>Presentación de ponencia La evolución de la intensificación como estrategia pragmática en los actos de habla directivos del siglo XIX al XX En 75th Edition Kentucky Foreign Language Conference University of Kentucky, Lexington. 22-24 de abril de 2021. Celebración virtual.</p>	<p>Abril 2021</p>	<p>Resultados incluidos en el monográfico previo</p>	<p>Congreso internacional</p>
<p>Presentación de ponencia Problemas metodológicos de la pragmática histórica: la creación de un corpus para el estudio diacrónico de las imágenes de los roles sociales. En XII Congreso Internacional de Lingüística de Corpus, Universidad de Murcia. 28-30 de abril. Celebración virtual.</p>	<p>Abril 2021</p>	<p>Resultados incluidos en el monográfico previo</p>	<p>Congreso internacional</p>



ACTIVIDAD 44

A) Identificación

Denominación de la actividad	PRESEEA_ATENUACIÓN SANTANDER
PDI CIESE-Comillas	Marta Gancedo Ruiz
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Presentación de resultados en Congreso Internacional de Lingüística General (Universidad de Sevilla)

Descripción detallada de la actividad realizada.

Análisis de la muestra de hablantes del corpus PRESEEA_Santander con base en los parámetros establecidos dentro del proyecto panhispánico de estudios coordinados sobre la atenuación pragmática, coordinado desde la Universidad de Alcalá.
Resultados presentados en el XVI Congreso Internacional de Lingüística General (Universidad de Sevilla) junto a Inmaculada Martínez.
Prevista publicación de artículo con los resultados en revista de impacto para 2022

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	2	2	180	180
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Asistencia a congreso	Sin cuantificar	1

F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo
PRESEEA_Santander, dentro del proyecto panhispánico PRESEEA AGENDA 2050. Procesos de variación y cambio espaciales y sociales (VARES-AGENDA 50; ref. PID2019-104982GB-C51), del Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades	<i>En proceso</i>



ACTIVIDAD 45

A) Identificación

Denominación de la actividad	FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL CON FINES PROFESIONALES
PDI CIESE-Comillas	Marta Gancedo Ruiz
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Investigación
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

Ante la carencia detectada en la literatura destinada a formación de profesores de Español con Fines Específicos (EFE), desde el CIESE-Comillas se pretende aportar bases teóricas y metodológicas para capacitar a profesores de español para diseñar e impartir cursos de estas características, con especial atención al Español de la Salud.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	1	1		
Personal con contrato de servicios				
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	160	160
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	160	160
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	160	160

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Investigación	Cursos EFE	3	3



F) Resultados de la actividad e impacto de los mismos

Denominación de los proyectos actualmente en desarrollo o finalizados en este año	Periodo de desarrollo	Número de investigadores:	
		Publicaciones resultantes y fecha	Impacto de las publicaciones
Presentación de ponencia en <i>Terceras Jornadas Internacionales de Español para Fines Específicos de Viena</i>	<i>Abril 2021</i>	Publicación en las Actas https://redined.educacion.gob.es/xmlui/bitstream/handle/11162/219384/JEFE_Vi_VIII.pdf?sequence=1	
Presentación de conferencia por invitación <i>Español para Fines Específicos: el español en el ámbito sanitario</i> en el I Congreso Internacional del Español como Lengua Extranjera (Universidad de Castellón)	<i>Abril-septiembre 2021</i>	TÍTULO: Introducción a la didáctica del español de la salud NOMBRE DEL VOLUMEN: Estrategias lingüísticas para la sociedad multilingüe Editorial: Octaedro Año de publicación: 2021 ISBN: 9788418819827 https://octaedro.com/libro/estrategias-linguisticas-para-la-sociedad-multilingue/	<i>EDITORIAL Q1</i>
Presentación de conferencia por invitación El desarrollo de la competencia pragmática en el Español de la Salud en el Congreso Internacional del Español - Fines Específicos	Agosto septiembre 2021	PREVISTA PUBLICACIÓN 2022	<i>REVISTA SELLO FCYT</i>
Encargo de publicación de capítulo junto a Rubén Pérez sobre la enseñanza del Español de la Salud: la integración del componente pragmático y lingüístico	2020-2021 (publicación antes de agosto de 2022)	Obra colectiva <i>Contextos de enseñanza de español LE/L2</i> Editorial ENCLAVE ELE	



▶ ACTIVIDADES CULTURALES

ACTIVIDAD 46

A) Identificación.

Denominación de la actividad	ENCUENTROS CULTURALES
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

La VII edición de los Encuentro Culturales tuvo lugar todos los viernes del mes de julio a las 20:00 horas en la Fundación Comillas:

- ▶ Viernes 2 de julio – Dúo ArtCos. Laura Villar, violín y José Ramón Rioz, violonchelo.
- ▶ Viernes 9 de julio – Dúo Otero. Hugo Selles, piano y Miguel Díez, violonchelo.
- ▶ Viernes 16 de julio – Jesús Cantolla, tenor y Javier Carmena, piano.
- ▶ Viernes 23 de julio – Cuarteto Scherzando. Sara Castrillo, soprano.
- ▶ Viernes 30 de julio – Judith Jáuregui, piano.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				



C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	x	x

D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	1.000	950
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	1.000	950
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	1.000	950

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Promoción cultural	Número de asistentes	Sin cuantificar	220



ACTIVIDAD 47

A) Identificación.

Denominación de la actividad	CONCIERTOS FUNDACIÓN ALBÉNIZ
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

El Seminario Mayor acogió tres de los conciertos enmarcados en la programación del Encuentro de Música y Academia de Santander, evento organizado en colaboración con la Fundación Albéniz (12, 19 y 26 de julio de 2021). La Fundación Comillas es uno de los escenarios tradicionales de estos encuentros, los conciertos se celebran en el vestíbulo del Seminario Mayor, una de las estancias nobles y con mejor acústica para este tipo de eventos.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	X	X



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad	3.000	
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos	3.000	
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	3.000	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Promoción cultural	Número de asistentes	300	120



ACTIVIDAD 48

A) Identificación.

Denominación de la actividad	CONFERENCIAS - PRESENTACIÓN LIBRO
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presentación Libro poético-fotográfico "Amar a mares, morir a lunas", Marina Serrano, 26 de mayo. ▶ Presentación Libro "Andar es vivir. Diario de una peregrina a Santiago a pie" de Aida Herreros, 26 de octubre.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	X	X



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	-

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Promoción cultural	Número de asistentes	Sin cuantificar	90



ACTIVIDAD 49

A) Identificación.

Denominación de la actividad	PROYECTO FOLM
Tipo de actividad	Propia
Identificación de la actividad por sectores	Educativa
Lugar de desarrollo de la actividad	Comillas

Descripción detallada de la actividad realizada.

La Fundación Comillas fue sede organizadora de uno de los encuentros del Proyecto FOLM (From Outdoors to Labour Market), evento celebrado los días 27,28 y 29 de septiembre. Este programa pone el foco en los jóvenes de 18 a 29 años que no están trabajando ni recibiendo formación con el objetivo de que, a través del desarrollo de habilidades sociales y personales, puedan encontrar la motivación y la confianza necesarias para mejorar sus oportunidades de empleo.

B) Recursos humanos empleados en la actividad.

Tipo	Número		Nº horas / año	
	Previsto	Realizado	Previsto	Realizado
Personal asalariado	12	15		
Personal con contrato de servicios	4	4		
Personal voluntario				

C) Beneficiarios o usuarios de la actividad.

Tipo	Número	
	Previsto	Realizado
Personas físicas		
Personas jurídicas		
Proyectos sin cuantificar beneficiarios	X	X



D) Recursos económicos empleados en la actividad.

Gastos / Inversiones	Importe	
	Previsto	Realizado
Gastos por ayudas y otros		
a) Ayudas monetarias		
b) Ayudas no monetarias		
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno		
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		
Aprovisionamientos		
Gastos de personal		
Otros gastos de la actividad		1.825
Amortización del inmovilizado		
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado		
Gastos financieros		
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros		
Diferencias de cambio		
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros		
Impuestos sobre beneficios		
Subtotal gastos		1.825
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)		
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico		
Cancelación deuda no comercial		
Subtotal recursos		
TOTAL	-	1.825

E) Objetivos e indicadores de la actividad.

Objetivo	Indicador	Cuantificación	
		Previsto	Realizado
Promoción institucional	Número de asistentes	Sin cuantificar	50



RECURSOS ECONÓMICOS EMPLEADOS POR LA ENTIDAD 2021

GASTOS / INVERSIONES	GRADO EN ESTUDIOS HISPÁNICOS	MÁSTER UNIVERSITARIO EN ELE	EXPERTO UNIVERSITARIO EN DIDÁCTICA DE ELE	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ELE	ESP. UNIVERSITARIO EN APRENDIZAJE DIGITAL PARA EL AULA DE ELE
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal	409.466,16	10.313,56			
Otros gastos de la actividad	48.234,25	38.631,17	7.867,75	5.887,75	4.897,75
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos	457.700,41	48.944,73	7.867,75	5.887,75	4.897,75
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	457.700,41	48.944,73	7.867,75	5.887,75	4.897,75



GASTOS / INVERSIONES	ESP. UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL DE LA SALUD	ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN LITERATURA EN EL AULA DE ELE	DELE	PRUEBA CCSE
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad	4.897,75	4.650,25	6.135,25	1.602,50	
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos	4.897,75	4.650,25	6.135,25	1.602,50	
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones	4.897,75	4.650,25	6.135,25	1.602,50	0



GASTOS / INVERSIONES	SIELE	FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES EFE	CURSO CREACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS PARA EL AULA DE EFE	FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ELE	CURSO DE LA LITERATURA AL CINE EN EL AULA DE ELE
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad		1.039,50	376,20	1.118,70	445,50
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos		1.039,50	376,20	1.118,70	445,50
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	0	1.039,50	376,20	1.118,70	445,50



GASTOS / INVERSIONES	CURSOS DE ESPAÑOL	CURSO VERANO UC: ARTES Y OFICIOS DE LA RESTAURACIÓN	BECAS GRADO Y MÁSTER	MARKETING Y CAPTACIÓN DE ALUMNOS	FERIA UNITOUR
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias			43.431,96		
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad	1.208,54	400		20.251,65	1.760
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos	1.208,54	400	43.431,96	20.251,65	1.760
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	1.208,54	400	43.431,96	20.251,65	1.760



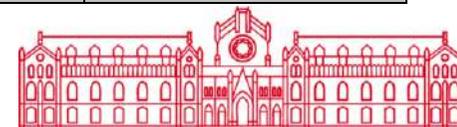
GASTOS / INVERSIONES	JORNADAS DE PUERTAS ABIERTAS	UNIFERIA	FERIA NAFSA	ARTÍCULO, CONFERENCIA Y CARTOGRAFÍA	RESEÑA, ARTÍCULOS Y COMUNICACIÓN
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad	410,30		275,83		
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos	410,30		275,83		
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	410,30	0	275,83	0	0



GASTOS / INVERSIONES	ARTÍCULO EN MARCOELE	COMUNICACIÓN EN EL XXXVIII CONGRESO DE AESLA	PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE	REVISOR PARA LA REVISTA PORTA LINGUARUM	CAPÍTULO EN UN MONOGRÁFICO SOBRE INNOVACIÓN DOCENTE
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad					
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos					
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	0	0	0	0	0



GASTOS / INVERSIONES	PONENCIA EN EL IX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN DE HISPANISTAS DEL BENELUX	DOCTORADO INTERUNIVERSITARIO EN EQUIDAD E INNOVACIÓN EN EDUCACIÓN	PAREMIOLOGÍA Y PAREMIOGRAFÍA	INVESTIGACIÓN EN HISTORIA	PROYECTO INTERNACIONAL DE INVESTIGACIÓN LYNEAL DIRIGIDO POR HIROTO UEDA
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad					
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos					
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	0	0	0	0	0



GASTOS / INVERSIONES	VARILEX DIRIGIDO POR EL PROFESOR HIROTO UEDA, DE LA UNIVERSIDAD DE TOKIO	PRESEEA SANTANDER	PRECAVES-XXI	CORPEN COMILLAS	PUBLICACIÓN DE UN CAPÍTULO
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad		667,92			
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos		667,92			
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	0	667,92	0	0	0



GASTOS / INVERSIONES	PONENCIA EN CONGRESO INTERNACIONAL	EL PATRIMONIO ARTÍSTICO DE LOS MARQUESES DE COMILLAS	DESARROLLO DE UNA PRAGMÁTICA DIACRÓNICA SOCIOCULTURAL	PRESEEA_ATENUACIÓN SANTANDER	FORMACIÓN DE PROFESORES DE ESPAÑOL CON FINES PROFESIONALES
Gastos por ayudas y otros					
a) Ayudas monetarias					
b) Ayudas no monetarias					
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno					
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación					
Aprovisionamientos					
Gastos de personal					
Otros gastos de la actividad		2.197	1089		160
Amortización del inmovilizado					
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado					
Gastos financieros					
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros					
Diferencias de cambio					
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros					
Impuestos sobre beneficios					
Subtotal gastos		2.197	1089		160
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)					
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico					
Cancelación de deuda no comercial					
Subtotal inversiones					
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	0	2.197	1089	0	160



GASTOS / INVERSIONES	ENCUENTROS CULTURALES	CONCIERTOS FUNDACIÓN ALBÉNIZ	CONFERENCIAS - PRESENTACIÓN LIBRO	PROYECTO FOLM
Gastos por ayudas y otros				
a) Ayudas monetarias				
b) Ayudas no monetarias				
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno				
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación				
Aprovisionamientos				
Gastos de personal				
Otros gastos de la actividad	950			1.825
Amortización del inmovilizado				
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado				
Gastos financieros				
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros				
Diferencias de cambio				
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros				
Impuestos sobre beneficios				
Subtotal gastos	950			1.825
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)				
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico				
Cancelación de deuda no comercial				
Subtotal inversiones				
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	950	0	0	1.825



GASTOS / INVERSIONES	TOTAL ACTIVIDADES	NO IMPUTADOS A LAS ACTIVIDADES	TOTAL
Gastos por ayudas y otros			
a) Ayudas monetarias	43.431,96		43.431,96
b) Ayudas no monetarias			
c) Gastos por colaboraciones y órganos de gobierno			
Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación			
Aprovisionamientos			
Gastos de personal	419.779,72	174.985,15	594.764,87
Otros gastos de la actividad	156.979,56	1.133.957,41	1.290.936,97
Amortización del inmovilizado			
Deterioro y resultado por enajenación de inmovilizado			
Gastos financieros			
Variaciones de valor razonable en instrumentos financieros			
Diferencias de cambio			
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros			
Impuestos sobre beneficios			
Subtotal gastos	620.191,24	1.308.942,56	1.929.133,80
Adquisiciones de inmovilizado (excepto Bienes Patrimonio Histórico)			
Adquisiciones Bienes Patrimonio Histórico			
Cancelación de deuda no comercial			
Subtotal inversiones			
TOTAL RECURSOS EMPLEADOS	620.191,24	1.348.853,26	1.969.044,50



RECURSOS ECONÓMICOS OBTENIDOS POR LA ENTIDAD

Ingresos obtenidos por la entidad

Ejercicio 2021

INGRESOS	Previsto	Realizado
Rentas y otros ingresos derivados del patrimonio	-	-
Ventas y prestaciones de servicios de las actividades propias	100.000,00	10.405,91
Ingresos ordinarios de las actividades mercantiles*	322.374,88	176.605,51
Subvenciones del sector público	1.015.000,00	15.000,00
Aportaciones privadas	100.000,00	100.000,00
Otros tipos de ingresos (Agencia Tributaria devolución IVA)	72.000,00	-
Otros tipos de ingresos (Venta participaciones SAICC)	-	432.893,76
TOTAL INGRESOS	1.609.374,88	734.905,18

Ejercicio 2020

INGRESOS	Previsto	Realizado
Rentas y otros ingresos derivados del patrimonio	-	-
Ventas y prestaciones de servicios de las actividades propias	31.000,00	32.259,11
Ingresos ordinarios de las actividades mercantiles*	286.574,88	184.783,64
Subvenciones del sector público	838.883,00	838.886,33
Aportaciones privadas	100.000,00	100.000,00
Otros tipos de ingresos (Agencia Tributaria devolución IVA)	135.000,00	-
TOTAL INGRESOS	1.391.457,88	1.155.929,08



* Ingresos ordinarios de las actividades mercantiles (2021)

INGRESOS	Previsto	Realizado
GRADO EN ESTUDIOS HISPÁNICOS	119.320,88	87.589,98 €
MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ELE	69.540,00	52.930,73 €
POSGRADO EXPERTO UNIVERSITARIO EN DIDÁCTICA DE ELE	17.550,00	5.896,80 €
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN RECURSOS PARA LA ENSEÑANZA DE ELE	9.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ELE	7.200,00	1.680,00 €
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES	4.000,00	1.209,60 €
POSGRADO ESPECIALISTA EN LITERATURA EN EL AULA DE ELE	9.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN CUANTITATIVA	9.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN APRENDIZAJE DIGITAL PARA EL AULA DE ELE	4.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL DE LA SALUD	5.000,00	1.705,20 €
CURSOS UNIVERSIDADES EXTRANJERAS	15.000,00	-
CURSOS DE ESPAÑOL: GENERALES, ESPAÑOL Y SURF, CURSOS A MEDIDA	16.250,00	680
CURSO INTENSIVO DE PREPARACIÓN AL MÁSTER ELE	2.200,00	-
DELE (DIPLOMA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA)	5.000,00	6.056,49
PRUEBA CCSE	6.000,00	11.126,50
SIELE	1.250,00	19,21
CREACIÓN Y GESTIÓN DE CENTROS DE IDIOMAS	2.500,00	-
FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ELE	5.700,00	3.021,00
FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE EFE	3.764,00	3.190,00
CREACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS EN EL AULA DE EFE	2.500,00	1.200,00
NUEVOS RECURSOS PARA EL PROFESOR DE ELE	2.500,00	-
DE LA LITERATURA AL CINE EN EL AULA DE ELE	2.500,00	300
CURSOS DE VERANO UNIVERSIDAD DE CANTABRIA	3.600,00	-
Importe total	322.374,88	176.605,51



* Ingresos ordinarios de las actividades mercantiles (2020)

INGRESOS	Previsto	Realizado
GRADO EN ESTUDIOS HISPÁNICOS	119.320,88	77.380,00
MÁSTER UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ELE	69.540,00	62.815,00
POSGRADO EXPERTO UNIVERSITARIO EN DIDÁCTICA DE ELE	17.550,00	5.500,00
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN RECURSOS PARA LA ENSEÑANZA DE ELE	6.750,00	3.150,00
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ELE	5.400,00	2.880,00
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN GESTIÓN DE PROYECTOS CREATIVOS DE IMPACTO SOCIAL	6.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN APRENDIZAJE DIGITAL PARA EL AULA DE ELE	4.000,00	2.000,00
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES	4.000,00	2.808,00
POSGRADO ESPECIALISTA UNIVERSITARIO EN ENSEÑANZA DE ESPAÑOL DE LA SALUD	5.000,00	3.915,00
POSGRADO ESPECIALISTA EN CREACIÓN DIGITAL DE CONTENIDOS EDUCATIVOS Y DIVULGATIVOS	9.000,00	-
POSGRADO ESPECIALISTA EN LITERATURA EN EL AULA DE ELE	9.000,00	-
DELE (DIPLOMA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA)	5.000,00	5.303,43
PRUEBA CCSE	6.000,00	8.211,00
SIELE	1.250,00	19,21
CREACIÓN Y GESTIÓN DE CENTROS DE IDIOMAS	2.500,00	570,00
FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE ELE	5.000,00	4.351,00
FORMACIÓN INICIAL DE PROFESORES DE EFE	3.764,00	3.931,00
CREACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS EN EL AULA DE EFE	2.500,00	1.950,00
NUEVOS RECURSOS PARA EL PROFESOR DE ELE	2.500,00	-
DE LA LITERATURA AL CINE EN EL AULA DE ELE	2.500,00	-
Importe total	286.574,88	184.783,64



Otros recursos económicos obtenidos por la entidad

Ejercicio 2021

OTROS RECURSOS	Previsto	Realizado
Deudas contraídas	0	0
Otras obligaciones financieras asumidas	0	0
TOTAL OTROS RECURSOS	0	0

Ejercicio 2020

OTROS RECURSOS	Previsto	Realizado
Deudas contraídas	0	0
Otras obligaciones financieras asumidas	0	0
TOTAL OTROS RECURSOS	0	0

